



Pretty Little Liars

CREATED BY

I. Marlene King

BASED ON THE BOOKS BY

Sara Shepard

EPISODE 5.08

"Scream for Me"

Alison moves in with Hanna, pushing Hanna further down a dark path. Spencer and Emily try to solve the mystery of the dead girl in Alison's grave.

WRITTEN BY:

Oliver Goldstick | Maya Goldsmith

DIRECTED BY:

Bethany Rooney

ORIGINAL BROADCAST:

July 29, 2014

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

EPISODE CAST

Troian Bellisario	...	Spencer Hastings
Ashley Benson	...	Hanna Marin
Tyler Blackburn	...	Caleb Rivers
Lucy Hale	...	Aria Montgomery
Ian Harding	...	Ezra Fitz (credit only)
Laura Leighton	...	Ashley Marin
Shay Mitchell	...	Emily Fields
Janel Parrish	...	Mona Vanderwaal (credit only)
Sasha Pieterse	...	Alison DiLaurentis
Holly Marie Combs	...	Ella Montgomery
Keegan Allen	...	Toby Cavanaugh
Roma Maffia	...	Linda Tanner
Chloe Bridges	...	Sydney Driscoll
Steve Talley	...	Zack
Ambrit Millhouse	...	Big Rhonda
Lee Roy Kunz	...	Declan
Bety Le	...	Bridget Wu
Sarah Zinsser	...	Nurse Lisa

1

00:00:02,211 --> 00:00:07,424

[SINGING]

What child is this who lay to rest

2

00:00:07,591 --> 00:00:13,222

On Mary's lap is sleeping

3

00:00:13,388 --> 00:00:18,894

Whom angels greet with anthems sweet

4

00:00:19,061 --> 00:00:24,983

While shepherds watch are keeping?

5

00:00:25,150 --> 00:00:28,403

This, this is Christ

6

00:00:28,570 --> 00:00:32,699

So you hadn't spoken to Shana
since before the abduction.

7

00:00:32,908 --> 00:00:34,826

I hadn't spoken to anyone during--

8

00:00:35,035 --> 00:00:39,122

No, I get it. Not until you broke free.

9

00:00:39,289 --> 00:00:41,708

I'm just trying to understand why Shana--

10

00:00:41,917 --> 00:00:43,502

Who thought you were deceased.

11

00:00:43,710 --> 00:00:47,297

--chose to move up to this area
and live with her aunt.

12

00:00:48,966 --> 00:00:50,634

I can't answer that.

13

00:00:50,842 --> 00:00:55,389

Well, neither can Shana,

who really is deceased.

14

00:00:55,806 --> 00:01:00,602
So you will have to bear with me while
I wrap my brain around the coincidence.

15

00:01:01,270 --> 00:01:04,356
Did you ever try to contact Shana?

16

00:01:05,482 --> 00:01:07,776
I thought this was gonna be
about my mother.

17

00:01:09,570 --> 00:01:13,782
Am I the only one who thinks that this freak
went after her because I got away from him?

18

00:01:13,949 --> 00:01:16,243
[BELL RINGING]

19

00:01:16,410 --> 00:01:19,580
The police have many theories.

20

00:01:28,338 --> 00:01:30,048
Why would Tanner do this in here?

21

00:01:30,215 --> 00:01:31,550
To make a point. We're next.

22

00:01:31,758 --> 00:01:34,720
Maybe the cops saw Ali
sneaking out of her house last night too.

23

00:01:34,928 --> 00:01:37,306
-Did you tell Ali about the tapes?
ARIA: Of course not.

24

00:01:37,723 --> 00:01:40,392
Some of us know how
to keep our mouths shut.

25

00:01:42,060 --> 00:01:44,438

-Hey. What was that about?

-Shana.

26

00:01:44,938 --> 00:01:46,023

It was all about Shana.

27

00:01:46,481 --> 00:01:49,443

-Does Tanner know we weren't in Philly?

ALISON: I can't tell.

28

00:01:49,860 --> 00:01:53,363

But she clearly doesn't believe my story.

She's trying to trip me up.

29

00:01:53,530 --> 00:01:54,823

Okay, I gotta go call Ezra.

30

00:01:55,032 --> 00:01:56,700

-No, Aria, wait.

-For what?

31

00:01:56,867 --> 00:02:00,120

So she can ambush him while he's having
a medical checkup in New York?

32

00:02:00,329 --> 00:02:03,165

He needs to know

what was broadcast in the Brew.

33

00:02:06,209 --> 00:02:07,586

What's wrong?

34

00:02:08,170 --> 00:02:09,296

When did this happen?

35

00:02:10,756 --> 00:02:13,675

-Did you have your bag all morning?

-Yeah.

36

00:02:14,593 --> 00:02:16,345

What are you looking at?

37

00:02:20,390 --> 00:02:23,435
-I don't get it.
-Somebody circled all the A's.

38

00:02:26,605 --> 00:02:28,190
What? Is there something else?

39

00:02:30,150 --> 00:02:34,237
"Glad to hear you singing.
Last time you were all choked up."

40

00:03:06,978 --> 00:03:08,980
It's not an outrageous theory.

41

00:03:09,188 --> 00:03:11,858
Mona may have recruited half the school
to torture Alison.

42

00:03:12,067 --> 00:03:14,486
It's not just Alison.
We're all hearing from A again.

43

00:03:14,695 --> 00:03:17,531
And we have no idea who was in the Brew
with Hanna and Sydney.

44

00:03:17,698 --> 00:03:19,366
Maybe Sydney can tell us.

45

00:03:20,534 --> 00:03:22,744
-Are you collecting that for recycling?
-Hanna.

46

00:03:23,912 --> 00:03:26,581
-What is going on with you?
-What are you talking about?

47

00:03:26,832 --> 00:03:29,793
Your blouse was inside out.
Your locker smells like Oktoberfest.

48

00:03:29,960 --> 00:03:33,463
-Are you the hall monitor?

-No, we're your friends. And concerned.

49

00:03:33,630 --> 00:03:37,342

This can isn't even mine.

Caleb probably put it in my bag.

50

00:03:37,551 --> 00:03:39,886

Don't. I already have one friend
throwing me shade.

51

00:03:40,429 --> 00:03:43,306

EMILY: Have you apologized to her?

-Aria doesn't wanna hear it.

52

00:03:43,515 --> 00:03:45,434

-I left her a message.

-Yeah, we heard it.

53

00:03:45,600 --> 00:03:49,020

Sounded like you were underwater.

Caleb was laughing in the back.

54

00:03:49,187 --> 00:03:51,356

He was watching a guy

eat his own beard on YouTube.

55

00:03:51,523 --> 00:03:55,444

-Classy. You may need to say it again.

-Yeah. And apologize to Alison.

56

00:03:55,652 --> 00:03:57,821

Hanna, you almost outed her

in front of my mom.

57

00:03:58,029 --> 00:04:01,908

Okay? We were there to support her story,
not throw peanuts at the stage.

58

00:04:02,117 --> 00:04:05,162

-Let's just finish this at lunch.

-I have other plans.

59

00:04:06,955 --> 00:04:08,415

Ali got grilled by Tanner.

60

00:04:08,623 --> 00:04:10,917

A must have tipped her off about New York.

61

00:04:11,126 --> 00:04:13,962

Has Eddie called? We need to know
what's up with the drawings.

62

00:04:14,171 --> 00:04:17,632

I've gotta get them back to Big Rhonda
before she notices they're missing.

63

00:04:17,841 --> 00:04:20,260

Ezra, just call me as soon as you can, okay?

64

00:04:20,719 --> 00:04:21,845

-Hi.

-Hi.

65

00:04:22,053 --> 00:04:23,430

Hey, what are you doing here?

66

00:04:23,638 --> 00:04:26,850

I was just dropping off some invitations.
What are you doing outside?

67

00:04:27,017 --> 00:04:28,852

Oh, um....

68

00:04:29,019 --> 00:04:33,064

I just had to leave a message for Dad.
I think I left a book in his car.

69

00:04:33,273 --> 00:04:35,275

You were out the door so fast this morning.

70

00:04:35,484 --> 00:04:37,986

I thought maybe
we could have breakfast together.

71

00:04:38,195 --> 00:04:41,156

I just figured you guys
were a little jet-lagged.

72

00:04:42,157 --> 00:04:45,994
So look, I know we've asked you to say
a little something Saturday night.

73

00:04:46,203 --> 00:04:51,208
Oh, Mom, no. I don't have to.
It's your engagement party.

74

00:04:51,416 --> 00:04:53,794
No, honey, no. I want you to.

75

00:04:54,002 --> 00:04:55,670
It's just--

76

00:04:56,546 --> 00:05:00,884
I was wondering if
I could introduce you as my maid of honor.

77

00:05:02,969 --> 00:05:05,347
Oh, my God. Of course.

78

00:05:05,680 --> 00:05:08,391
-Yes. Of course.
-I'm so glad you said that.

79

00:05:08,600 --> 00:05:11,812
So I booked us an appointment
this afternoon at the bridal shop.

80

00:05:12,020 --> 00:05:14,481
Wait. Today?

81

00:05:14,689 --> 00:05:18,360
No. I can't today. I'm at Radley.

82

00:05:18,568 --> 00:05:20,153
Can another volunteer cover your shift?

83

00:05:20,320 --> 00:05:21,363

[PHONE VIBRATING]

84

00:05:21,530 --> 00:05:23,657
It's tricky to get these appointments...

85

00:05:23,824 --> 00:05:26,868
-...because they book a suite with tea--
-Sounds like fun, Mom...

86

00:05:27,035 --> 00:05:29,454
...but I'm gonna run to class.
Figure this out later?

87

00:05:29,663 --> 00:05:31,248
Sure.

88

00:05:37,838 --> 00:05:38,880
Sydney.

89

00:05:39,089 --> 00:05:43,342
-Hey. Were you watching practice?
-No, I got hung up in Language Lab.

90

00:05:43,552 --> 00:05:46,345
Damn. I beat my freestyle record.
Thanks to you.

91

00:05:46,555 --> 00:05:48,557
Actually, I wanted to thank you.

92

00:05:48,765 --> 00:05:52,561
Helping Hanna sober up last night.
I mean, I heard she was totally out of it.

93

00:05:52,769 --> 00:05:55,188
-She didn't seem that bad.
-Really?

94

00:05:55,397 --> 00:05:58,149
She's Amish when it comes to booze.
Two sips, she's blotto.

95

00:05:58,357 --> 00:06:01,695
Making stuff up, telling people
her grandfather invented the paper clip.

96

00:06:01,903 --> 00:06:03,738

-Did he?

-Hanna's? No, no.

97

00:06:03,989 --> 00:06:07,617

But she called me from home and started
rambling about going back to New York.

98

00:06:07,784 --> 00:06:11,580

I mean, we've never even been to
New York together. Did she invite you too?

99

00:06:12,080 --> 00:06:14,332

I don't think she ever mentioned New York.

100

00:06:17,544 --> 00:06:21,172

Are you seriously not gonna tell me
the real reason you came in here?

101

00:06:23,258 --> 00:06:26,428

-Did they not make the offer?

-What offer?

102

00:06:27,178 --> 00:06:29,973

Assistant coach. The team took a vote.

103

00:06:31,975 --> 00:06:34,561

Oh, my God. Either you're an amazing liar...

104

00:06:34,769 --> 00:06:37,814

...or I am a total idiot.

Please say you're thrilled.

105

00:06:38,397 --> 00:06:40,275

Um....

106

00:06:40,442 --> 00:06:42,152

I don't know. I mean...

107

00:06:42,360 --> 00:06:43,904
...I have so much stuff going on.

108

00:06:44,654 --> 00:06:46,990
Oh. Okay.

109

00:06:47,616 --> 00:06:50,952
Sorry. I thought you'd want this. My bad.

110

00:06:56,415 --> 00:06:57,792
CALEB: Hello.
-Caleb.

111

00:06:58,001 --> 00:07:00,795
CALEB: Oh, hey, baby.
-I thought we were meeting for lunch.

112

00:07:01,004 --> 00:07:04,132
CALEB: What time is it?
-Uh, half past I'm hungry.

113

00:07:04,341 --> 00:07:07,302
CALEB: Sorry. I must have overslept.
Let me just throw some clothes on.

114

00:07:07,510 --> 00:07:10,555
No. No worries. I'll just see you later.

115

00:07:15,810 --> 00:07:18,480
Hey. Hydrate.

116

00:07:19,814 --> 00:07:21,316
Thanks.

117

00:07:22,067 --> 00:07:25,820
I'm really sorry about the other night
at Emily's dinner. That was so not cool.

118

00:07:27,322 --> 00:07:32,160
We're stressed. But if there's something
else, and you're really upset with me--

119

00:07:32,494 --> 00:07:34,329
No, we're good.

120

00:07:35,830 --> 00:07:39,376
So my dad's going to Westport for
a few days and he wants me to go with him.

121

00:07:39,668 --> 00:07:42,295
Is A gonna let that happen?

122

00:07:42,921 --> 00:07:44,381
Never.

123

00:07:44,839 --> 00:07:47,467
But I obviously can't stay home alone...

124

00:07:47,801 --> 00:07:49,678
...so can I crash at your house?

125

00:07:50,929 --> 00:07:56,643
Um, I-- I'd have to talk to my mom.
She has a lot going on right now.

126

00:07:57,185 --> 00:07:59,562
But I'll talk to her.

127

00:08:00,981 --> 00:08:02,524
SPENCER:
It just gets more twisted.

128

00:08:04,109 --> 00:08:05,276
If Bethany was the one...

129

00:08:05,485 --> 00:08:08,905
...who pushed your mom off the roof
and Mrs. DiLaurentis covered for it...

130

00:08:09,114 --> 00:08:13,410
...then I don't understand why she would
draw these pictures of Mrs. DiLaurentis...

131

00:08:13,618 --> 00:08:15,996
...getting skewered by a demon.

132

00:08:16,246 --> 00:08:19,541
I mean, why would she turn on her?
And did A play any part in it?

133

00:08:19,749 --> 00:08:24,546
Because the only common denominator
between Bethany and Mrs. D is A.

134

00:08:27,590 --> 00:08:29,217
I'm sorry.

135

00:08:30,552 --> 00:08:32,512
I know you wanted to put Radley
behind you.

136

00:08:32,721 --> 00:08:37,684
I can't put this behind me until it's over.
And it's not.

137

00:08:39,436 --> 00:08:40,687
But it might be soon.

138

00:08:42,355 --> 00:08:45,025
Once I'm asking questions from the inside.

139

00:08:45,734 --> 00:08:47,235
From the inside of what?

140

00:08:47,485 --> 00:08:51,990
-Did both your parents move out?
-No. My mom's not sitting down for meals.

141

00:08:52,157 --> 00:08:53,450
She's barely even eating.

142

00:08:54,200 --> 00:08:56,703
Your parents are gonna
work through this, Spencer.

143

00:08:56,911 --> 00:09:00,290
-They've got a lot of history together.
-That's what's splitting them up.

144

00:09:00,498 --> 00:09:03,960
-What did you mean by the "inside"?
-The police department.

145

00:09:04,169 --> 00:09:06,713
I enrolled at the Harrisburg Police Academy.

146

00:09:10,759 --> 00:09:11,801
No, you didn't.

147

00:09:12,719 --> 00:09:15,597
You wouldn't do that.
Why would you do that without telling me?

148

00:09:15,805 --> 00:09:19,601
Probably because I anticipated
this warm and encouraging response.

149

00:09:20,685 --> 00:09:23,271
Toby, you can't just become a policeman.

150

00:09:23,480 --> 00:09:25,940
Why not?
I thought the uniform was a turn-on.

151

00:09:26,191 --> 00:09:28,568
No, it's not-- Is this why you cut your hair?

152

00:09:28,777 --> 00:09:30,862
Well, since the uniform didn't work.

153

00:09:31,071 --> 00:09:34,074
No. People do not just
up and join a police academy.

154

00:09:34,282 --> 00:09:38,119
They do when they're tired of watching
people they love feel unprotected.

155

00:09:38,620 --> 00:09:40,455

-Oh, my God.

-What--? Look.

156

00:09:40,663 --> 00:09:43,083

The cops in this town
are either bungling or corrupt.

157

00:09:43,291 --> 00:09:46,753

Wouldn't it be refreshing to have someone
inside that building who cares?

158

00:09:47,003 --> 00:09:50,215

Somebody who will have access
to all those police records?

159

00:09:50,423 --> 00:09:54,219

And somebody who doesn't think
my house blew up because of a gas leak?

160

00:09:56,096 --> 00:09:59,974

So now who's gonna cook this dinner
I was invited over for? You or me?

161

00:10:10,819 --> 00:10:12,654

Can I help you?

162

00:10:12,987 --> 00:10:14,155

Oh.

163

00:10:14,322 --> 00:10:18,284

Yeah. I'm looking for Eddie Lamb.

He works here.

164

00:10:18,493 --> 00:10:22,122

-I was helping out with art therapy.
-I know why you're here. But Eddie's not.

165

00:10:22,330 --> 00:10:23,623

Yesterday was his last day.

166

00:10:23,790 --> 00:10:25,708

Oh.

167

00:10:25,875 --> 00:10:27,043
He didn't mention that.

168

00:10:27,794 --> 00:10:30,505
-Did he get another job?
-I have no idea.

169

00:10:30,755 --> 00:10:33,007
Did he leave a number?
Any way to contact him?

170

00:10:33,258 --> 00:10:35,885
Are you here to finger-paint
or speed-date the orderlies?

171

00:10:36,052 --> 00:10:38,513
I suggest you stick to the day room.

172

00:11:10,753 --> 00:11:12,881
You looking for something?

173

00:11:13,798 --> 00:11:14,799
[DOOR SLAMS SHUT]

174

00:11:20,847 --> 00:11:22,015
I couldn't find you and--

175

00:11:22,974 --> 00:11:26,227
I just wanted to take another peek
at your sketchbook...

176

00:11:26,436 --> 00:11:29,022
...and then just put it right back.

177

00:11:30,857 --> 00:11:32,775
One of the nurses--

178

00:11:33,359 --> 00:11:35,612
They said that you stashed it
under your bed.

179

00:11:40,200 --> 00:11:43,161
I'm sorry, Rhonda. Really.
I never meant to invade your space.

180

00:11:45,038 --> 00:11:48,499
But I'm gonna go back to the day room now.
They're probably looking for me.

181

00:11:50,210 --> 00:11:52,629
I can forget I saw you here.

182

00:11:53,630 --> 00:11:54,672
Okay.

183

00:11:54,839 --> 00:11:57,133
But it might cost you something.

184

00:11:58,259 --> 00:12:01,304
Like what?

185

00:12:01,471 --> 00:12:03,973
ALISON: There were so many days
I thought I wouldn't make it.

186

00:12:04,140 --> 00:12:07,143
But then I thought of my family.

187

00:12:07,644 --> 00:12:10,271
And that's what got me through it.

188

00:12:10,480 --> 00:12:13,566
Picturing my house. My family.

189

00:12:13,816 --> 00:12:16,486
-Hey, sweetie.
-Oh, hey, Han.

190

00:12:19,239 --> 00:12:22,992
Alison is going to stay with us
for a few days until her dad gets back.

191

00:12:25,370 --> 00:12:28,289
Ali, why don't you go upstairs
and try to get some rest, okay?

192

00:12:28,498 --> 00:12:30,500
Hanna and I can finish making dinner.

193

00:12:31,084 --> 00:12:33,294
-Are you sure?
ASHLEY: Absolutely.

194

00:12:33,670 --> 00:12:35,797
You should take a nice hot bath.

195

00:12:37,173 --> 00:12:39,926
Here. You can use these. It'll help you relax.

196

00:12:40,093 --> 00:12:41,511
Wow.

197

00:12:41,678 --> 00:12:44,597
-Thank you, Mrs. Marin.
-You're welcome.

198

00:12:50,520 --> 00:12:54,107
Hanna, can you wash your hands and help?
We're having stir-fry.

199

00:12:58,069 --> 00:13:02,198
That was so upsetting.

200

00:13:02,699 --> 00:13:07,704
That girl has no support system at all.

201

00:13:08,746 --> 00:13:12,041
I used to think Ali was too tough
for her own good. But thank God.

202

00:13:12,625 --> 00:13:17,714
Thank God she is. Otherwise
I don't think she would have survived.

203

00:13:19,549 --> 00:13:23,094
After dinner, could you please make up
the day bed with clean sheets?

204

00:13:24,053 --> 00:13:26,347
I'm actually not gonna stay for dinner.

205

00:13:26,556 --> 00:13:31,352
I promised Caleb that I would
help him study for his exit exams.

206

00:13:32,395 --> 00:13:35,940
Okay. Well, could you at least
show Alison where the guest towels are?

207

00:13:36,232 --> 00:13:37,275
Fine.

208

00:13:40,278 --> 00:13:44,073
And by the way, I've asked to use
those bath salts, like, a million times.

209

00:13:50,788 --> 00:13:55,752
Do you want a cup with that?
Maybe some crushed ice?

210

00:13:56,753 --> 00:13:59,756
Why are you so into that sketchbook?
Was she a friend of yours?

211

00:14:00,006 --> 00:14:01,007
Bethany?

212

00:14:02,091 --> 00:14:04,427
No, I never met her.

213

00:14:04,927 --> 00:14:09,349
But her body was buried
in my friend's backyard.

214

00:14:09,515 --> 00:14:14,395
So I think everyone is just a little curious

about who she was, why she ran away.

215

00:14:14,896 --> 00:14:17,023

Everybody thinks
about running away from here.

216

00:14:17,190 --> 00:14:19,734

Lot of folks had it a whole lot worse
than she did.

217

00:14:19,901 --> 00:14:20,943

How do you mean?

218

00:14:21,110 --> 00:14:23,780

Never had nobody signing me out,
taking me to the circus.

219

00:14:24,113 --> 00:14:27,950

-Wait. Who signed Bethany out?
-That rich lady with the big beige purse.

220

00:14:28,451 --> 00:14:31,412

And she gave Bethany
a whole lot more than a bag of chips.

221

00:14:31,621 --> 00:14:33,706

Wait, what rich lady?

222

00:14:34,499 --> 00:14:36,459

Was her name Mrs. DiLaurentis?

223

00:14:37,960 --> 00:14:39,921

Something like that.

224

00:14:40,546 --> 00:14:42,465

What kind of gifts was she giving her?

225

00:14:44,133 --> 00:14:48,221

Did she ever give her any clothes?
A yellow top maybe? It was layered--

226

00:14:48,429 --> 00:14:52,141

I don't remember anything about a top.
But I sure as hell remember Custard.

227

00:14:52,475 --> 00:14:53,643
She gave her a pie?

228

00:14:54,811 --> 00:14:55,853
A horse.

229

00:14:56,562 --> 00:14:58,648
She took her to those stables
by Lewisburg...

230

00:14:58,856 --> 00:15:01,567
...and let Bethany adopt
her own damn pony.

231

00:15:01,818 --> 00:15:05,571
Do you know why Mrs. DiLaurentis
would have been giving her all these gifts?

232

00:15:05,863 --> 00:15:09,242
Rhonda? That rich lady
was murdered recently.

233

00:15:09,534 --> 00:15:13,246
And her body was found in the backyard
next door to where Bethany's was buried.

234

00:15:13,538 --> 00:15:17,041
And there's a really good chance
the same person did this to both of them.

235

00:15:17,250 --> 00:15:20,753
Now, do you have any idea at all
who this person might be?

236

00:15:21,671 --> 00:15:23,589
What's going on in here?

237

00:15:23,756 --> 00:15:25,883
Where did you get that?

238

00:15:26,342 --> 00:15:28,261

Is this your idea of occupational therapy?

239

00:15:28,511 --> 00:15:30,680

Giving a diabetic soda pop?

240

00:15:31,347 --> 00:15:33,850

Get out of here. Now.

241

00:15:37,186 --> 00:15:38,855

HANNA:

I can't even stand to look at her...

242

00:15:39,063 --> 00:15:42,108

...and now she's in my pajamas
drooling on my pillow.

243

00:15:44,110 --> 00:15:46,529

Please tell me you brought food in that bag.

244

00:15:46,863 --> 00:15:49,115

I thought I was supplying beverages.

245

00:15:49,282 --> 00:15:50,616

Whoa.

246

00:15:52,702 --> 00:15:54,537

Hey, do you wanna go on a trip together?

247

00:15:54,787 --> 00:15:56,747

You mean further than your cabin?

248

00:15:56,956 --> 00:15:58,875

Yeah, someplace far.

249

00:15:59,709 --> 00:16:02,462

You're not the only one
who needs to change it up.

250

00:16:02,795 --> 00:16:05,715

How do you feel about, um, Japan?

251

00:16:05,882 --> 00:16:10,803

Uh-uh. I can't.

The only sushi I do is California rolls.

252

00:16:11,888 --> 00:16:13,055

Myanmar?

253

00:16:16,058 --> 00:16:20,062

Okay. If I can't spell it or pronounce it,
I can't go there.

254

00:16:20,271 --> 00:16:22,523

Hey, did you bring anything
to cut this with?

255

00:16:22,732 --> 00:16:25,401

I was just gonna wait
till we got back to my place.

256

00:16:25,610 --> 00:16:27,111

Do you wanna stop and get sodas?

257

00:16:27,570 --> 00:16:30,948

I need a sandwich. I'm starving.

258

00:16:31,157 --> 00:16:34,076

You know what? I'll be right back.
Do you want anything?

259

00:16:49,008 --> 00:16:50,551

Hanna?

260

00:16:50,760 --> 00:16:53,846

Can I help you?
Or are you just cooling off your face?

261

00:16:54,430 --> 00:16:56,182

I want a tuna melt.

262

00:16:56,432 --> 00:16:59,602

Sorry. I closed up early to get ready

for tomorrow. Aria's mom left.

263

00:17:00,102 --> 00:17:01,979
Right.

264

00:17:04,941 --> 00:17:06,609
Do you want it to go?

265

00:17:26,879 --> 00:17:27,880
Knock, knock.

266

00:17:28,589 --> 00:17:29,632
Sydney.

267

00:17:30,091 --> 00:17:31,884
Hey. What's going on?

268

00:17:32,093 --> 00:17:34,512
Your mom said I could interrupt.

269

00:17:34,720 --> 00:17:37,640
This was delivered to my house and--

270

00:17:38,683 --> 00:17:41,519
Well, I'm not really sure
what to do with it now.

271

00:17:45,481 --> 00:17:46,983
You ordered this for me?

272

00:17:47,191 --> 00:17:50,236
Guess I should have waited
before I pulled the trigger.

273

00:17:50,987 --> 00:17:53,364
You won't take no for an answer, will you?

274

00:17:53,573 --> 00:17:56,200
Because our training sessions
aren't happening anymore...

275

00:17:56,409 --> 00:17:59,912
...I just wanted to know
you'd still be in the bleachers.

276

00:18:00,371 --> 00:18:02,915
It kind of sucks when you're
the new kid on the team...

277

00:18:03,165 --> 00:18:05,418
...and no one's cheering you on.

278

00:18:05,751 --> 00:18:09,213
-My boyfriend used to, but he's in college.
-What about your parents?

279

00:18:09,505 --> 00:18:12,216
My mom's not into it.
And my dad's always traveling.

280

00:18:12,425 --> 00:18:14,385
He's opening these frozen yogurt shops...

281

00:18:14,594 --> 00:18:17,597
...they're all over the place.
You probably saw one in New York.

282

00:18:17,763 --> 00:18:21,642
-They're called--
-Wait. When was I in New York?

283

00:18:23,352 --> 00:18:26,939
-Didn't you say you and your friends were--?
-No. That was Hanna.

284

00:18:27,189 --> 00:18:31,027
-And you said she never mentioned--
-My brain's mush. Too much time in water.

285

00:18:37,658 --> 00:18:40,870
ZACK: Hey, you want mustard?
-Yes, please.

286

00:18:41,078 --> 00:18:43,414

Looks really nice in here.

287

00:18:43,623 --> 00:18:45,458
I'm glad you approve.

288

00:18:47,376 --> 00:18:51,297
[SPEAKING IN FOREIGN LANGUAGE]

289

00:18:52,214 --> 00:18:55,593
-You-- You know what I'm talking about.
-I do.

290

00:18:55,801 --> 00:18:59,472
Just a heads-up. I can smell you from here.
What is that? Rum?

291

00:19:00,931 --> 00:19:03,684
-Whiskey.
-Whiskey? Jeez.

292

00:19:04,185 --> 00:19:05,811
The rough stuff.

293

00:19:06,145 --> 00:19:10,399
A bad girl, huh?
I always had a thing for the bad girls.

294

00:19:15,321 --> 00:19:18,699
This is the part where I'm supposed
to lecture you about drinking...

295

00:19:18,908 --> 00:19:21,744
...but I'm willing to keep this between us.

296

00:19:21,994 --> 00:19:24,747
I can keep a secret. Can you?

297

00:19:26,290 --> 00:19:28,000
Did Aria make the flowers?

298

00:19:29,627 --> 00:19:31,295
Yeah. They're great, right?

299

00:19:34,507 --> 00:19:36,300

-All yours.

-Thank you.

300

00:19:36,842 --> 00:19:39,261

Oh, no, no, no. Please. It's on me.

301

00:19:41,097 --> 00:19:43,766

-Thanks.

-Mm-hm.

302

00:19:50,648 --> 00:19:52,233

ARIA:

I'll never get back into her room.

303

00:19:52,441 --> 00:19:53,484

SPENCER:

Did they fire you?

304

00:19:53,693 --> 00:19:56,696

No. I didn't kill her.

I just gave her a freaking root beer.

305

00:19:56,904 --> 00:19:58,864

I'm supposed to know
she needed sugar-free?

306

00:19:59,073 --> 00:20:02,034

SPENCER: What's the name of the stables?

-We can figure that out.

307

00:20:02,243 --> 00:20:03,911

How many stables are near Lewisburg?

308

00:20:04,078 --> 00:20:06,580

SPENCER: Uh, Aria,

it's called "horse country" for a reason.

309

00:20:06,747 --> 00:20:07,915

[DOOR CLOSES]

310

00:20:08,082 --> 00:20:09,750
I gotta go.

311
00:20:12,420 --> 00:20:13,671
I completely forgot.

312
00:20:13,879 --> 00:20:17,550
Where were you? I went through a lot of
trouble to change that appointment time.

313
00:20:17,758 --> 00:20:20,511
And then you just blew it off?
What is wrong with you?

314
00:20:20,720 --> 00:20:24,557
-I'm sorry. I just have a lot on my mind.
-Really?

315
00:20:24,765 --> 00:20:27,226
-Or is this some form of passive resistance?
-What?

316
00:20:27,476 --> 00:20:29,729
If something has changed
since I first told you...

317
00:20:29,937 --> 00:20:33,023
...if you don't want me to marry,
I need you to be open about it...

318
00:20:33,190 --> 00:20:36,569
-...instead of acting out.
-No, that's not it at all. I--

319
00:20:36,777 --> 00:20:39,155
Mom, I'm really happy for you. I just--

320
00:20:40,239 --> 00:20:42,491
I don't know. Honestly, I just forgot.

321
00:20:46,579 --> 00:20:49,373
Okay. I will try and change the time...

322

00:20:49,582 --> 00:20:53,002
-...but if you miss it--
-I won't. I promise.

323

00:21:03,471 --> 00:21:05,473
[GUNFIRE ON TV]

324

00:21:10,436 --> 00:21:12,313
I think that you should take me home.

325

00:21:13,272 --> 00:21:16,442
It's getting late
and I don't want my mom to worry.

326

00:21:16,650 --> 00:21:20,279
Hanna, I can't drive right now.
I can call you a cab or something.

327

00:21:21,614 --> 00:21:22,782
What's wrong?

328

00:21:22,990 --> 00:21:27,495
Nothing. It's just my skirt. It's too short.

329

00:21:28,162 --> 00:21:30,289
No, it's not.

330

00:21:31,373 --> 00:21:33,167
It's perfect.

331

00:21:42,676 --> 00:21:44,178
Wait, wait, wait.

332

00:21:44,386 --> 00:21:46,806
Can we call them in, like, a half an hour?

333

00:21:47,014 --> 00:21:48,724
I have to go.

334

00:21:49,850 --> 00:21:51,685
Is everything okay?

335

00:21:52,311 --> 00:21:53,854

Yeah.

336

00:21:54,063 --> 00:21:58,192

I'm just drunk and I'm tired
and I wanna go to sleep.

337

00:22:06,575 --> 00:22:08,202

EMILY:

Sure, I'll find out.

338

00:22:13,958 --> 00:22:17,002

-Hey.

-She wanted to know why Hanna was absent.

339

00:22:17,211 --> 00:22:19,797

-What did you say?

-I said I don't know. It's the truth.

340

00:22:20,714 --> 00:22:22,508

Maybe she's just trying to avoid Aria.

341

00:22:22,758 --> 00:22:24,552

Avoiding is not returning a call.

342

00:22:24,760 --> 00:22:27,304

Chasing down your morning muffin
with malt liquor...

343

00:22:27,513 --> 00:22:29,056

...that's something else.

344

00:22:29,223 --> 00:22:30,224

[PHONE VIBRATING]

345

00:22:30,391 --> 00:22:32,768

If she won't listen to us,
someone needs to talk to Caleb.

346

00:22:32,977 --> 00:22:34,895

Aria found out the name of the stables.

347

00:22:35,104 --> 00:22:38,566

-Well, let's go after school.

-Well, what exactly are we looking for?

348

00:22:38,774 --> 00:22:42,403

We always thought that Mrs. D
was protecting whoever hit Ali out of love.

349

00:22:42,611 --> 00:22:44,780

What if it was out of fear?

350

00:22:44,989 --> 00:22:49,034

-What if this person had something on her?
-So now we're thinking that Bethany hit Ali?

351

00:22:53,371 --> 00:22:57,293

-Where have you been?

-I fell asleep in Caleb's car.

352

00:22:57,960 --> 00:23:00,254

Where is everybody? Did class start yet?

353

00:23:00,462 --> 00:23:02,172

No, it's over.

354

00:23:02,380 --> 00:23:04,508

What's in your hair?

355

00:23:06,594 --> 00:23:09,096

It's a Krispie treat.

Can you get it out, please?

356

00:23:11,223 --> 00:23:13,100

Hanna.

357

00:23:13,350 --> 00:23:16,228

-Why are you napping at 10 a.m.?

-Because I couldn't sleep.

358

00:23:16,394 --> 00:23:20,316

Okay? I have a new roommate named Alison

and there's other stuff too.

359

00:23:20,524 --> 00:23:22,234
Ow! Emily, don't pull so hard.

360

00:23:22,443 --> 00:23:24,737
Well, it's glued to your scalp.

361

00:23:24,945 --> 00:23:26,614

SPENCER:

What other stuff?

362

00:23:27,573 --> 00:23:29,491
Hanna, what other stuff?

363

00:23:29,700 --> 00:23:31,911
-If A is targeting you, then--
-It's not A.

364

00:23:32,870 --> 00:23:36,624
Okay? I had a really weird moment
with your boss last night.

365

00:23:38,416 --> 00:23:39,710
My boss?

366

00:23:39,919 --> 00:23:41,754
-Zack?
-Yeah.

367

00:23:41,962 --> 00:23:47,217
I went to the Brew to get a sandwich,
and he just got a little bit too friendly, okay?

368

00:23:47,425 --> 00:23:48,677
What are you talking about?

369

00:23:48,886 --> 00:23:50,888
He put his hand on my back, Emily.

370

00:23:51,055 --> 00:23:53,265
And it was there for way too long.

371

00:23:53,474 --> 00:23:56,434

-Are you sure you're not reading into this?

-No.

372

00:23:56,644 --> 00:23:59,021

I mean, were you buzzed?

373

00:23:59,229 --> 00:24:01,398

You know what, forget I said anything.

374

00:24:01,607 --> 00:24:02,650

-Hanna, wait.

HANNA: No.

375

00:24:02,858 --> 00:24:05,694

I told you because part of me wants
to say something to Aria.

376

00:24:05,861 --> 00:24:08,113

-If you don't believe--

-That's not what we said.

377

00:24:08,280 --> 00:24:10,448

It's just if you misinterpreted this at all...

378

00:24:10,616 --> 00:24:13,661

...you don't want it out there
before this guy's engagement party.

379

00:24:13,869 --> 00:24:16,163

Once it's said, you can't take it back.

380

00:24:17,706 --> 00:24:19,416

Yeah, you're right.

381

00:24:19,625 --> 00:24:20,960

I'll just see you guys later.

382

00:24:21,126 --> 00:24:23,712

-Hey, Hanna.

-No, I have to go to the bathroom.

383

00:24:26,256 --> 00:24:29,551
ASHLEY: Hanna, are you in there?
The school just called me.

384

00:24:30,010 --> 00:24:31,804
Alison.

385

00:24:31,971 --> 00:24:33,555
Is everything okay? Where's Hanna?

386

00:24:35,933 --> 00:24:38,018
Caleb picked her up.

387

00:24:38,727 --> 00:24:40,854
Why aren't you at school?

388

00:24:43,107 --> 00:24:44,733
What happened?

389

00:24:47,820 --> 00:24:50,406
I heard someone last night.

390

00:24:51,407 --> 00:24:53,325
Outside the window trying to get in.

391

00:24:54,368 --> 00:24:57,746
I couldn't go to sleep.
I just kept hearing things.

392

00:24:58,747 --> 00:25:01,375
And when I got up
to go to school this morning...

393

00:25:02,668 --> 00:25:04,670
...I couldn't move.

394

00:25:06,380 --> 00:25:08,048
Alison.

395

00:25:10,551 --> 00:25:13,470

Did you sleep in there last night?

396

00:25:16,390 --> 00:25:17,891
Okay.

397

00:25:18,434 --> 00:25:20,352
I'll call the school.

398

00:25:21,645 --> 00:25:24,064
Try to get some rest, okay?

399

00:25:24,273 --> 00:25:26,066
I'm gonna take the day off.

400

00:25:51,133 --> 00:25:52,509
Are you Declan?

401

00:25:53,093 --> 00:25:56,263
Hi, the lady inside said you were the one
to talk to for lessons.

402

00:25:57,681 --> 00:25:59,391
I don't work with beginners.

403

00:26:00,309 --> 00:26:02,853
Uh, well, I'm not.
I've had eight years of English.

404

00:26:03,979 --> 00:26:05,022
I teach Western.

405

00:26:06,231 --> 00:26:10,360
Well, um, we-- We just heard
that this place was really great.

406

00:26:10,568 --> 00:26:13,197
Our neighbor used to ride up here.
Jessica DiLaurentis.

407

00:26:15,365 --> 00:26:19,411
She might not have been up here for a while,
but there was this horse, Custard.

408

00:26:19,620 --> 00:26:21,205
You here on some kind of dare?

409

00:26:23,082 --> 00:26:24,875

-What?

DECLAN: You look like the only horse...

410

00:26:25,042 --> 00:26:26,919
...you've ever been around was stuffed.

411

00:26:27,127 --> 00:26:30,172

-If you're this spooked around Zarro--
-She's not spooked.

412

00:26:30,380 --> 00:26:31,589

Just shy.

413

00:26:32,257 --> 00:26:33,717

Okay.

414

00:26:34,760 --> 00:26:37,429

Come on, Zarro. Come on, boy.

415

00:26:42,476 --> 00:26:44,103

What are you, mute?

416

00:26:46,604 --> 00:26:47,605

[KNOCKING ON DOOR]

417

00:26:49,525 --> 00:26:51,568

-Hey.

-Hi.

418

00:26:51,777 --> 00:26:55,030

So Hanna's having dinner with Caleb again.

419

00:26:55,239 --> 00:26:57,324

Not really sure what's going on with her.

420

00:26:57,533 --> 00:27:01,578

But I thought the two of us
could go out and grab a bite to eat.

421

00:27:01,787 --> 00:27:03,747
I'm okay staying here.

422

00:27:03,956 --> 00:27:06,624
Honey, you've been inside all day.

423

00:27:07,793 --> 00:27:09,962
I think we need to go out.

424

00:27:12,214 --> 00:27:13,674
Okay.

425

00:27:16,677 --> 00:27:18,679
[THUNDER RUMBLING]

426

00:27:23,976 --> 00:27:25,144
Declan.

427

00:27:25,727 --> 00:27:27,271
Sorry, we're still here.

428

00:27:27,479 --> 00:27:30,607
Just curious. Do you ever let people
adopt your horses?

429

00:27:30,816 --> 00:27:33,152
We've done it a few times. Special cases.

430

00:27:33,986 --> 00:27:38,073
That lady you spoke about, she the one
who came up here with that strange girl?

431

00:27:38,282 --> 00:27:40,909
-The one who wanted to ride in her slippers?
-Bethany?

432

00:27:41,118 --> 00:27:44,621
Don't remember, but after the bucket
incident, I don't think they came back.

433

00:27:45,164 --> 00:27:47,541
What--? What happened with the bucket?

434

00:27:47,749 --> 00:27:50,002
The lady wanted the girl
to call her Aunt Jessie.

435

00:27:50,210 --> 00:27:53,505
Girl has meltdown. Throws a bucket at her.
I knew they weren't related.

436

00:27:53,671 --> 00:27:55,591
There was something else going on.

437

00:27:55,757 --> 00:27:58,886
Was it always just the two of them
or was there ever a third person?

438

00:27:59,052 --> 00:28:01,763
Maybe another blond girl
who called Mrs. DiLaurentis "Mom."

439

00:28:01,930 --> 00:28:04,975
A lot of people come through here.
I don't take attendance.

440

00:28:05,184 --> 00:28:07,895
You guys might want to head out
before that storm kicks in.

441

00:28:08,103 --> 00:28:11,565
-The roads up here, they turn into soup.
-Thanks.

442

00:28:14,943 --> 00:28:17,196
Why would you ask
if Alison had come up here?

443

00:28:17,362 --> 00:28:18,947
She told us she never met Bethany.

444

00:28:19,114 --> 00:28:21,950
-She told us a lot of things.
-Where are you going with this?

445
00:28:22,117 --> 00:28:25,204
I don't know. I thought it would be worth it
to float the question.

446
00:28:25,412 --> 00:28:27,247
It's gonna start pouring. Let's go.

447
00:28:27,456 --> 00:28:30,000
No, I just need to take a look
around here first.

448
00:28:30,209 --> 00:28:33,545
Spencer. Where are you going?

449
00:28:49,937 --> 00:28:51,104
[KNOCKING ON WINDOW]

450
00:28:55,025 --> 00:28:56,109
Hey.

451
00:28:56,777 --> 00:29:00,739
Sorry, I didn't mean to scare you.
Saw you out here. I thought we could talk.

452
00:29:01,448 --> 00:29:03,158
I was just actually about to leave.

453
00:29:03,367 --> 00:29:05,827
What's your rush? Finish your meal.

454
00:29:07,120 --> 00:29:11,416
I just wasn't sure
what your take away was from yesterday.

455
00:29:12,042 --> 00:29:15,587
Yeah, sorry, I was sort of off.

456
00:29:15,796 --> 00:29:20,425

Right. I wasn't sure if you were feeling
the same vibe as me.

457

00:29:21,093 --> 00:29:22,427
But I kind of think you were.

458

00:29:41,530 --> 00:29:42,823
Hit me up.

459

00:29:58,505 --> 00:30:00,590
There's two of us.

460

00:30:01,133 --> 00:30:04,469
Yes, and can we just have a quieter table?

461

00:30:04,678 --> 00:30:06,847
Maybe in the corner or something.

462

00:30:07,055 --> 00:30:08,932
All right. Thank you.

463

00:30:09,141 --> 00:30:10,642
Bye.

464

00:30:29,453 --> 00:30:31,121
[CLATTERING NEARBY]

465

00:30:31,663 --> 00:30:33,206
Hanna?

466

00:30:33,582 --> 00:30:35,792
Is that you, honey?

467

00:30:40,797 --> 00:30:42,215
Hanna?

468

00:30:50,057 --> 00:30:53,226
-Alison?
ALISON: I'll be down in a minute.

469

00:30:58,648 --> 00:31:00,650

[DOOR CREAKING]

470

00:31:12,037 --> 00:31:14,706
-You know, I'm actually not that hungry.
-Shh!

471

00:31:18,043 --> 00:31:19,711
[WHISPERING]
Give me your phone.

472

00:31:26,009 --> 00:31:28,011
[DOOR OPENING]

473

00:31:51,743 --> 00:31:55,038
WOMAN:
911, what is your emergency?

474

00:31:56,790 --> 00:31:59,543
Anything distinctive about it?

475

00:31:59,751 --> 00:32:01,711
The shadow?

476

00:32:02,671 --> 00:32:03,880
Mrs. Marin?

477

00:32:05,549 --> 00:32:06,800
It was a man.

478

00:32:07,008 --> 00:32:08,927
A man's shadow.

479

00:32:10,053 --> 00:32:12,431
Feel certain that's what it was, Alison?

480

00:32:12,931 --> 00:32:14,683
Yes.

481

00:32:14,891 --> 00:32:17,352
Why do you feel certain
it was a man's shadow?

482

00:32:19,771 --> 00:32:23,900
Because it was big. Loud.

483

00:32:24,443 --> 00:32:25,735
Loud?

484

00:32:26,403 --> 00:32:28,196
His weight made the floorboards creak.

485

00:32:28,405 --> 00:32:31,533
Thought you weren't aware of the intruder
until you came downstairs.

486

00:32:31,950 --> 00:32:37,205
By then, he would've been in the kitchen.
Are there floorboards in the kitchen or tile?

487

00:32:37,372 --> 00:32:39,624
Floorboards.
Why are you questioning her like this?

488

00:32:39,791 --> 00:32:43,211
-This is standard procedure.
-Really? To treat the victim like a criminal?

489

00:32:43,420 --> 00:32:46,965
I am just gathering
as much detailed information as I can.

490

00:32:47,132 --> 00:32:48,884
Hasn't this girl been through enough?

491

00:32:49,551 --> 00:32:52,262
There's a predator out there,
and you have done nothing.

492

00:32:52,471 --> 00:32:55,223
-Nothing to make anyone feel any safer.
-Mrs. Marin.

493

00:32:55,432 --> 00:32:57,934
I'm not talking as a concerned citizen.

I'm a mother...

494

00:32:58,143 --> 00:33:01,062
...whose daughter is also affected
by this situation.

495

00:33:01,271 --> 00:33:04,274
You need to catch this psycho before he--

496

00:33:11,156 --> 00:33:13,325
Before he strikes again.

497

00:33:24,377 --> 00:33:26,129
[KNOCKING ON DOOR]

498

00:33:31,843 --> 00:33:33,220
Hi.

499

00:33:34,888 --> 00:33:36,348
Hey.

500

00:33:37,641 --> 00:33:41,269
-Do you need a towel?
-No, I'm fine.

501

00:33:41,978 --> 00:33:44,940
Look, I know that me and you
aren't on the best terms right now.

502

00:33:46,900 --> 00:33:53,323
But I had to come over and I don't know
how else to say this so I'll just say it...

503

00:33:53,990 --> 00:33:55,575
...but Zack hit on me.

504

00:33:57,285 --> 00:33:59,538
-What?
-At first I thought that he was joking.

505

00:33:59,746 --> 00:34:02,290
-But then he got into my car and--

-Wait.

506

00:34:03,250 --> 00:34:05,210
What-- What are you saying?

507

00:34:07,879 --> 00:34:10,257
He wanted to hook up with me.

508

00:34:11,591 --> 00:34:13,593
-You kissed him?

-No.

509

00:34:13,802 --> 00:34:17,597
-No, I didn't. But he was the one who--
-This is so messed up.

510

00:34:17,764 --> 00:34:20,642
-I know. That's why I wanted to tell you--
-No, you.

511

00:34:20,809 --> 00:34:23,353
You are the problem, Hanna.
You're always the problem.

512

00:34:24,312 --> 00:34:26,314
-What?
-The rest of us are getting ulcers...

513

00:34:26,481 --> 00:34:28,191
...trying not to say the wrong thing.

514

00:34:28,358 --> 00:34:31,820
You're getting hammered in front
of Emily's mom and blabbing to a stranger.

515

00:34:32,028 --> 00:34:36,283
-I told you I was sorry.
-No, you didn't tell me that. A did.

516

00:34:37,534 --> 00:34:41,496
You couldn't even remember what you said.
We were just trying to jog your memory.

517

00:34:41,705 --> 00:34:44,583
It was like playing Charades with drunk.
"Sounds like murder."

518

00:34:45,333 --> 00:34:47,168
-It's not true.
-What did you do, Hanna?

519

00:34:47,377 --> 00:34:49,546
-Did you invite him into your car?
-Why would I?

520

00:34:49,713 --> 00:34:50,755
-Were you trashed?
-No.

521

00:34:50,922 --> 00:34:54,843
If you wanna spiral out of control
and self-destruct, go right ahead.

522

00:34:55,010 --> 00:34:57,846
But I sure as hell am not gonna let you
take my mom down too.

523

00:35:06,104 --> 00:35:09,482
-They won't list every visitor that's ever--
-You don't know that.

524

00:35:09,691 --> 00:35:12,694
I'm looking for Alison's handwriting.

525

00:35:19,326 --> 00:35:20,994
Did you find something?

526

00:35:21,161 --> 00:35:24,581
-Why was this hanging here?
-What do you mean?

527

00:35:26,750 --> 00:35:31,087
-What's it doing?
-This is my sister's. Look at the initials.

528

00:35:31,796 --> 00:35:34,841
-"M.H." Oh, my God. How did you--?
-I recognized the riding crest.

529

00:35:35,050 --> 00:35:38,553
It's where we used to take lessons.
What is it doing here?

530

00:35:40,513 --> 00:35:44,059
-Why is he so freaked out?
-It's the thunder.

531

00:35:44,267 --> 00:35:45,685
-Let's go.
-No, not yet.

532

00:35:45,894 --> 00:35:48,730
Spencer, for God's sakes,
just take the helmet with you, okay?

533

00:35:48,897 --> 00:35:50,106
I want to check the list.

534

00:35:50,315 --> 00:35:54,861
-Maybe Melissa used a different name.
-Yeah, Maleficent. Okay, I'm out of here.

535

00:35:58,782 --> 00:36:00,617
-Spencer, it's locked.
-What?

536

00:36:07,457 --> 00:36:09,542
How do we get out of here?

537

00:36:10,627 --> 00:36:11,836
Oh, my God.

538

00:36:12,003 --> 00:36:14,130
Help! Somebody, help!

539

00:36:19,552 --> 00:36:22,972
-Quick, grab the other end of this.
-We're gonna climb to the roof?

540
00:36:23,181 --> 00:36:26,309
No, just push it up against the gate. Hurry.

541
00:36:33,358 --> 00:36:34,401
-Oh, my God.
-Damn it.

542
00:36:44,077 --> 00:36:45,995
-Come on.
-Wait.

543
00:36:57,549 --> 00:36:59,134
[KNOCKING ON DOOR]

544
00:37:14,816 --> 00:37:17,610
-Hi.
-Hey, I got your message.

545
00:37:18,570 --> 00:37:19,863
Are you okay?

546
00:37:20,071 --> 00:37:21,406
What happened to your eye?

547
00:37:21,614 --> 00:37:25,452
Something's just stuck in it
and I'm trying to get it out.

548
00:37:25,618 --> 00:37:27,954
-What's that smell?
-What smell?

549
00:37:28,121 --> 00:37:31,082
-It smells like....
-Manure?

550
00:37:31,291 --> 00:37:32,625
Yeah.

551
00:37:32,876 --> 00:37:35,920
-What is that?

-It's manure.

552

00:37:36,546 --> 00:37:40,842
Emily and I went over to the stables
where Mrs. DiLaurentis took Bethany.

553

00:37:42,010 --> 00:37:43,553
Did you find something?

554

00:37:43,762 --> 00:37:46,598
Bethany apparently didn't like to be bribed.

555

00:37:47,307 --> 00:37:49,184
My sister's riding helmet was there.

556

00:37:49,392 --> 00:37:50,435
Wait, what?

557

00:37:51,102 --> 00:37:52,437
Melissa's been up there too?

558

00:37:52,604 --> 00:37:56,274
Possibly. Unless A knew that we were
going out there and then just planted it.

559

00:37:58,109 --> 00:38:00,612
What happened to your eye, Spence?

560

00:38:02,363 --> 00:38:05,742
We got locked in this stall
and the horse next to us went psychotic.

561

00:38:05,950 --> 00:38:09,120
And we got really close
to being kicked to death.

562

00:38:09,621 --> 00:38:12,415
So did A take credit for this yet?

563

00:38:12,624 --> 00:38:15,126

-Toby.

-I'm just-- I'm so tired of feeling like this.

564

00:38:16,127 --> 00:38:17,378

Feeling like what?

565

00:38:19,631 --> 00:38:21,549

Powerless.

566

00:38:24,135 --> 00:38:26,638

That's what I wanted to call and tell you.

567

00:38:26,930 --> 00:38:29,098

What, that you're lucky
you didn't get trampled?

568

00:38:29,265 --> 00:38:32,977

No. To tell you that I'm sorry.

569

00:38:40,485 --> 00:38:43,071

What are you talking about?

570

00:38:44,948 --> 00:38:49,494

If you becoming a cop is going
to put an end to this, then I say go.

571

00:38:50,286 --> 00:38:52,163

Just study hard.

572

00:38:52,664 --> 00:38:54,499

Graduate early.

573

00:38:56,000 --> 00:38:59,879

Because coming back to this house
with my parents split up...

574

00:39:00,797 --> 00:39:03,508

...and Melissa being a part of this, I just....

575

00:39:07,470 --> 00:39:09,430

It's getting so much worse.

576

00:39:18,606 --> 00:39:20,608

[PHONE VIBRATING]

577

00:39:25,280 --> 00:39:27,282
[VIBRATING]

578

00:39:28,616 --> 00:39:30,118
ZACK:

Why can't I get this?

579

00:39:30,326 --> 00:39:33,872
Sweetheart, there is a limited amount
of tissue paper around here.

580

00:39:34,706 --> 00:39:36,040
ZACK:

Are you shaming me?

581

00:39:36,207 --> 00:39:37,375
You have no shame.

582

00:39:37,542 --> 00:39:39,711
You're shaming me, aren't you?

583

00:39:45,216 --> 00:39:47,218
Oh, man, look at yours.

584

00:39:47,427 --> 00:39:49,929
Master at work.
Is your son great at this too?

585

00:39:50,138 --> 00:39:53,141
No, which is why he's hiding upstairs.

586

00:39:53,808 --> 00:39:57,437
Okay, I'm gonna take a break.

587

00:39:58,897 --> 00:40:00,440
Movie time?

588

00:40:00,648 --> 00:40:03,401
No, I think I'm just gonna go to bed.

589

00:40:03,568 --> 00:40:08,448
Really? You said this morning you wanted
to watch that one. That's why we got it.

590

00:40:08,656 --> 00:40:10,074
Is everything okay?

591

00:40:10,742 --> 00:40:12,243
Yeah.

592

00:40:13,328 --> 00:40:16,748
You know what, let's watch it. I'll rally.

593

00:40:30,094 --> 00:40:31,846
I'm not leaving another voice mail.

594

00:40:32,055 --> 00:40:34,849
-Who you trying to call?
-Aria. She won't call me back.

595

00:40:35,058 --> 00:40:36,392
Have you heard from Aria?

596

00:40:36,601 --> 00:40:39,604
No, I just got off the phone with Hanna.
What's with the cop car?

597

00:40:39,771 --> 00:40:42,065
He brought me here
so I can get my dad's numbers.

598

00:40:42,273 --> 00:40:45,401
-I told him I need to pack up more things.
-How's Hanna's mom?

599

00:40:45,610 --> 00:40:46,903
She's a basket case.

600

00:40:47,111 --> 00:40:48,905
Is this how it's gonna be from now on?

601

00:40:49,113 --> 00:40:51,741
Our parents are going to be
physically attacked too?

602

00:40:51,908 --> 00:40:55,787
This is not the A who got their jollies
breaking into our lockers and leaving notes.

603

00:40:55,954 --> 00:40:57,997
-This A is--
ALISON: Noel Kahn.

604

00:40:59,874 --> 00:41:01,626
What did you say?

605

00:41:02,168 --> 00:41:04,504
I asked Noel to break
into Hanna's house tonight.

606

00:41:05,088 --> 00:41:07,632
That's who was in the kitchen. It was Noel.

607

00:41:07,924 --> 00:41:09,467
I needed someone who mattered.

608

00:41:09,634 --> 00:41:13,137
Someone like Hanna's mom
to stop questioning what happened to me.

609

00:41:13,388 --> 00:41:14,722
Why would you do that?

610

00:41:15,640 --> 00:41:17,392
Well, it worked, didn't it?



Pretty Little Liars



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.